

**UKRAINA VABARIIGI AGRAARPOLIITIKA MINISTEERIUMI
JA
EESTI VABARIIGI PÕLLUMAJANDUS MINISTEERIUMI VAHELINE
MAJANDUS- JA TEADUSKOOSTÖÖ MEMORANDUM**

Ukraina Vabariigi Agraarpoliitika Ministeerium ja Eesti Vabariigi Põllumajandus ministeerium, edaspidi "memorandumipooled", kavatsedes edendada põllumajanduse ja toiduainetööstuse alaseid majandus- ja teadussuhteid, lähtudes vajadusest luua soodsad tingimused turusuhete arendamiseks, on kokku leppinud järgmises:

Paragrahv 1

Memorandumipooled soodustavad oma pädevuse piires ja poolte kehtivat seadusandlust arvestades vastastikku kasulikku majandus- ja teaduskoostööd põllumajanduse ja toiduainetööstuse valdkonnas tegutsevate isikute vahel.

Paragrahv 2

Memorandumipooled edendavad koostööd järgmistes suundades:

- kahepoolsete kaubandussuhete arendamine Eesti ja Ukraina vahel toimub Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide ning Ukraina vahel sõlmitud lepingute raames ;
- Ukraina institutsioonide ja ettevõtete vastavusse viimine Euroopa Liidu nõuetega (sh siseriikliku seadusandluse ühtlustamine Euroopa Liidu õigusaktidega ja nende rakendamisega veterinaaria ja fütosanitaaria valdkonnas).

Paragrahv 3

Majandus- ja teadusalane koostöö memorandumipoolte vahel viiakse ellu järgmiste vahendite abil:

- vastastikust huvi pakkuva info, õigusaktide, standardite ja toodete näidiste vahetamine;
- ühtne teaduslik uurimistöö ja tulemuste ellurakendamine;
- põllumajanduseriala õpilaste ja üliõpilaste piiriülese vahetuse toetamine;
- info vahetamine põllumajanduse ja töötleva tööstuse valdkonnas toimuvate majandus- ja teadussündmuste kohta (messid, näitused, seminarid, konverentsid, sümposiumid jne);
- põllumajandushalduse ja põllumajandusteaduse erialaspetsialistide vahetamine ja kohtumiste korraldamine vastastikust huvi pakkuvatel teemadel;
- lepingute sõlmimise soodustamine § 1 nimetatud isikute vahel kooskõlas memorandumipoolte seadusandlustega.

Paragrahv 4

Välismajanduskoostööd teinud osapoolte vastavad allüksused vastutavad käesoleva memorandumi täideviimise eest. Osapooled vastutavad samuti kindlate projektide ja vastastikuse tegevuse programmide rakendamise ning käesoleva memorandumi kohase koostöö seadusandliku täitmise eest.

Käesoleva memorandumi elluviimisega kaasnevad kulutused katab kumbki memorandumipool vastavalt oma riigi seadusandlusele.

Paragrahv 5

Iga-aastased koostööprogrammid kirjutatakse alla mõlema riigi ministeeriumi kantsleri poolt.

Paragrahv 6

Memorandumipoolte vastastikusel nõusolekul võib käesolevat memorandumit täiendada, muuta või lõpetada eraldi protokolliga, mis muutub käesoleva memorandumi osaks. Protokoll jõustub paragrahvis 7 sätestatud tingimustel.

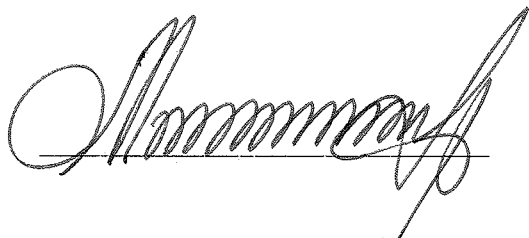
Paragrahv 7

Käesolev memorandum jõustub tema allkirjastamisel. Käesoleva memorandumi saab lõpetada ühe memorandumiosalise kirjaliku avaldusega. Memorandum muutub kehtetuks kolme kuu möödudes kuupäevast, millal üks osapooltest saab kätte teise osapoolte kirjaliku teate soovist käesolev memorandum lõpetada.

Kirjutatud alla...10...juunil...2008..... kolmes eksemplaris eesti, inglise ja ukraina keeles, mis kõik on võrdse jõuga. Vaidluste korral prevaleerib ingliskeelne tekst.

Ukraina Vabariigi Agraarpoliitika-
Ministeeriumi eest

Juri Melnik
Minister



Eesti Vabariigi Põllumajandus-
Ministeeriumi eest

Helir-Valdor Seeder
Minister

